

إدارة الخدمات النمائية  
O Street, MS '15  
Sacramento, CA 95814  
(TTY): 711 الهات  
0061 - 461(916)

التاريخ: 22 يوليو 2022

إلى: المديرين التنفيذيين للمراكز الإقليمية

الموضوع: اجتماعات اللجنة الاستشارية للمتطوعين المحليين من أجل برنامج تقرير المصير.

بتاريخ 6 أغسطس 2015، أخطرت إدارة الخدمات الإنمائية (الإدارة) المراكز الإقليمية بأنه على اللجان الاستشارية للمتطوعين المحليين (LVAC) لبرنامج تقرير المصير اتباع متطلبات قانون باجلي-كين (Bagley-Keene) للاجتماعات المفتوحة (قانون باجلي-كين) في قانون الحكومة الأقسام 11120 حتى 11133. إن الغرض من هذه الرسالة هو تقديم معلومات وتوجيهات محدثة حول عقد اجتماعات لجان LVAC امتثالاً لقانون Bagley-Keene.

**يُسمح بعقد اجتماعات لجان LVAC عن بعد وتبقى متطلبات النصاب القانوني للتواجد الشخصي معلقة حتى 1 يوليو 2023**

استجابة لحالة الطوارئ الصحية العامة لجائحة COVID-19، أصدر الحاكم أمراً تنفيذياً (N-25-20)، سمح بموجبه للجان، بما في ذلك لجان LVACs، بعقد الاجتماعات عن بعد وتعليق متطلبات النصاب القانوني للتواجد الشخصي بموجب قانون Bagley-Keene. يوفر هذا الأمر التنفيذي، جنباً إلى جنب مع مشروع قانون التجمع 361 (الفصل 165، النظام الأساسي لعام 2021)، المرونة المؤقتة للاجتماع عن بعد، طالما كان عقد هذه الاجتماعات ممكناً إلكترونياً للجمهور. في 5 يناير 2022، أصدر الحاكم أمراً تنفيذياً آخر (N-1-22)، مدد بموجبه مرونة الاجتماعات عن بعد حتى 1 أبريل 2022.

مدد مشروع قانون مجلس الشيوخ 189 (الفصل 48، النظام الأساسي لعام 2022) مرونة قانون باجلي-كين Bagley-Keene هذه حتى 1 يوليو 2023. على وجه التحديد، يقوم مشروع قانون مجلس الشيوخ 189 بإجراء تغييرات على القسم 11133 من قانون الحكومة، وتعديل المتطلبات التي ستسمح لكيانات الدولة، بما في ذلك المراكز الإقليمية "LVACs"، بعقد اجتماعات مفتوحة عن بعد وتسهيل المشاركة العامة، مع تقليل احتمال التعرض لـ COVID-19.

اعتباراً من 1 يوليو 2022 وحتى 1 يوليو 2023، يُسمح لـ LVACs بعقد اجتماعات عامة عن بعد بشرط أن يكون الوصول لهذه الاجتماعات العامة متاحاً عبر الهاتف، أو إلكترونياً، لكافة الأفراد من الجمهور والذين يودون حضور أو مخاطبة LVAC في ظل الشروط التالية:

- يجب على المراكز الإقليمية و لجان LVACs إصدار إشعار مسبق قبل 10 أيام على الأقل عن جدول أعمال كافة البنود التي سيتم مناقشتها أو اتخاذ إجراء بشأنها خلال الاجتماع.
- ويجب أن يحدد الإشعار وجدول الأعمال ما يلي: (1) وقت وتاريخ الاجتماع ؛ (2) تعليمات للجمهور عن طريقة حضور الاجتماع وتقديم تعليقات عامة، مثلاً تعليمات الاتصال بالاجتماع مع رقم هاتف أو رابط للاجتماع عن بعد؛ (3) وصف موجز للبنود التي يتعين مناقشتها أو اتخاذ إجراء بشأنها ؛ و (4) معلومات تشرح كيف يمكن للأفراد طلب الحصول على تعديلات وتسهيلات الإعاقة و/ أو المترجم / الإعاقة.

"بناء الشراكات ودعم الخيارات"

- يجب أن يكون الوصول للاجتماع عن بعد متاحاً للجمهور. يجب نشر نسخة من الإشعار وجدول الأعمال على موقع المركز الإقليمي على الانترنت في مكان يسهل فيه العثور عليه. كما ينبغي إرسال الإخطارات وجدول الأعمال إلى جميع أعضاء اللجنة LVAC وإلى أفراد الجمهور الذين قدموا معلومات الاتصال بهم.
  - يجب أن تسمح الطريقة المستخدمة في اجتماعات لجان LVAC لأفراد الجمهور بالتحدث في الاجتماع عن بعد.
  - يجب أن يتضمن جدول الأعمال تعليمات لأفراد الجمهور عن حضور الاجتماع وتقديم تعليقات عامة. اذا طرأ تغيير على الطريقة التي يحضر بها الجمهور الاجتماع ويقدم تعليقات عامة، فعلى المراكز الإقليمية و لجان LVACs الإعلان عن التعليمات المنقحة باستخدام أسرع أشكال الاتصال المتاحة وقتها. يجب أن تشمل هذا أشكال الاتصال، على سبيل المثال لا الحصر، نشر التعليمات على موقع الإنترنت الخاص بالمركز الإقليمي.
  - لا يجب على المراكز الإقليمية و لجان LVACs توفير أي موقع مادي لأفراد الجمهور لحضور الاجتماع وتقديم تعليقات عامة.
  - يجب على المراكز الإقليمية و لجان LVACs تنفيذ إجراء تلقي طلبات التعديلات أو التسهيلات المعقولة من الأفراد ذوي الإعاقة وحلها بسرعة، بما يتفق مع قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة الفيدرالي لعام 1990 (U.S.C 42). (Sec. 12101 et seq). وحل أي مسألة فيها شك من أي نوع لصالح إمكانية الوصول.
  - يجب على المراكز الإقليمية و لجان LVACs الإعلان عن إجراءات حل طلبات التعديلات أو التسهيلات المعقولة عند كل تقديم للإشعار بالطريقة التي يمكن بها لأفراد الجمهور حضور الاجتماع وتقديم تعليقات عامة.
  - ونحث المراكز الإقليمية و لجان LVACs على استخدام التقدير السليم وبذل جهود سديدة للتقيد بأقصى قدر ممكن من التعقل بالأحكام المطبقة بخلاف ذلك من قانون باغلي - كين للاجتماعات المفتوحة، من أجل زيادة الشفافية إلى أقصى حد وإتاحة الفرصة للجمهور لحضور اجتماعات اللجنة.
- اعتبارًا من 1 يوليو 2022 حتى 1 يوليو 2023، تم تعليق المتطلبات التالية للاجتماعات العامة المنصوص عليها في قانون باجلي كين:
- جميع متطلبات Bagley-Keene التي توجب الحضور الشخصي لأعضاء لجان LVAC أو الكاتب أو موظفين آخرين، أو الجمهور، كشرط للمشاركة في اجتماع عام أو النصاب القانوني له.
  - يجب تحديد كل موقع يشارك منه عضو لجان LVAC في اجتماع عام أو إجراء عام عن بعد في إشعار وجدول أعمال الاجتماع العام أو الإجراء.
  - يجب أن يكون كل موقع اجتماع عن بُعد متاحًا للجمهور.
  - يجوز لأفراد الجمهور مخاطبة لجان LVAC في كل موقع للاجتماع عن بعد.
  - يجب نشر جدول أعمال كل اجتماع عن بعد.

- يجب أن يكون عضو واحد على الأقل من لجنة LVAC حاضرًا شخصيًا في الموقع المحدد في إشعار الاجتماع.

وتشجع الإدارة بقوة لجان LVACs على استئناف الاجتماعات العادية وتسييرها على نحو يتسق مع المتطلبات الواردة في هذه الرسالة وفي الوثيقة وفي مشروع قانون مجلس الشيوخ 189.

لطرح الأسئلة بخصوص هذه الرسالة، يرجى الاتصال بتيم ترافيس [Tim.Travis@dds.ca.gov](mailto:Tim.Travis@dds.ca.gov) أو الرقم (951) 0590-394.

مع كامل التقدير،

ماريكريس آكون  
نائبة المدير  
قسم البرامج الفيدرالية

نسخة إلى: مسؤولي المراكز الإقليمية  
مديري خدمات المستهلكين بالمراكز الإقليمية  
مديري الخدمات المجتمعية بالمراكز الإقليمية  
رابطة وكالات المراكز الإقليمية  
مجلس الولاية للإعاقات الإنمائية  
حقوق المعاقين في كاليفورنيا

نسخة إلى: نانسي بارغمان، إدارة الخدمات الإنمائية  
براين ونفيلد، إدارة الخدمات النمائية  
كارلا كاستانيدا، إدارة الخدمات النمائية  
جيم نايت، إدارة الخدمات النمائية  
إيرني كروز، إدارة الخدمات النمائية  
أرون كريستيان، إدارة الخدمات النمائية  
تيم ترافيس، إدارة الخدمات النمائية